



نمره با عدد:

نام مصحح دوم:

نمره با عدد:

نام مصحح اول:

نمره با حروف:

تاریخ و امضا:

نمره با حروف:

تاریخ و امضا:

جوجه

نانوا



العَصَافِير

(الفِرَاح)



خَبَاز

(طَبَّاح

۱- کلمات مناسب هر تصویر را علامت بزنید .

۲- کلمات مشخص شده را در هر جمله ترجمه کنید .

(الف) اشتری والدی قُرْشَاءَ و مَعْجُونِ اَسْنَانٍ (ب) مَن كَتَمَ عِلْمًا ، فَكَانَهُ جَاهِلًا . (

۳- در هر ردیف کلمات ناهماهنگ را مشخص کنید .

(۱) المَرِيضُ

المُسْتَوْصَفُ

الْمُنْظَمَةُ

الْمُمَرَّضَةُ

(۲) الفُطُورُ

الغَدَاءُ

العِشَاءُ

الصَّبَاحُ

۴- مترادف و متضاد کلمات داده شده را در جای خالی مربوطه بنویسید . (یک کلمه اضافی است)

« يَصْدُقُ - رَأَى - كَتَمَ - شَاهَدَ - يَكْذِبُ »

..... = = ⚡

۵- ترجمه ی درست را مشخص کنید .

(الف) ما أَجَابَ الْفَرَسَ الصَّغِيرَ عَنْ سُؤْلِهَا .

(۱) سؤال اسب کوچک را جواب نداد . (۲) اسب کوچک به سؤالش جواب نداد (۳) اسب کوچک را جواب داد .

(ب) أَذْكَرُ حِكْمَةً « يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ » عَنِ الْإِتِّحَادِ .

(۱) در باره ی اتحاد و همبستگی ، حکمتِ « دست خدا همراه جماعت است » را به یاد می آورم .

(۲) از اتحاد و همبستگی ، حکمتِ « دست خدا همراه جماعت است » را به یاد آورم .

۶- جای خالی ترجمه ی فارسی عربی زیر را کامل کنید .

الف- كَمَا تَعْرِفُ أَنَا أَطْلُبُ صَلاَحَكَ دَائِمًا . ← می دانی من خیر و صلاح تو را می خواهم .

ب) سَنَاتِي إِلَى بَيْتِكُمْ بِكُلِّ سُرْرٍ . ← با به خانه تان

۷- ترجمه کنید .

(الف) أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ .

(ب) إِنَّ الْعِلْمَ حَيَاةُ الْقُلُوبِ وَ نُورُ الْأَبْصَارِ .

(ج) فِي هَذِهِ الْمُحَافِظَةِ غَابَاتٌ وَأَنْهَارٌ وَأَزْهَارٌ وَشَلَالَاتٌ جَمِيلَةٌ .

(د) أَنَا أَشْعُرُ بِالْصَّدَاعِ ، سَادَهَبَ إِلَى الْمُسْتَوْصَفِ .

(هـ) أَلْعَقْلُ حُسَامٌ قَاطِعٌ . عقل

۸- هر کلمه از ستون «الف» را به کلمه خود در ستون «ب» وصل کنید . (یک کلمه اضافی است)

غُصَّةٌ

حَوَائِجُ

الإِعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ

غَايَةُ الْعَقْلِ

إِضَاعَةُ الْفُرْصَةِ

مهارت واژه شناسی (۲نمره)

مهارت ترجمه (۷نمره)

۸- با توجه به جمله ی زیر ، کدام گزینه در باره فعل ها ، درست است ؟

« أَأَنْتِ حَزَنْتِ أُمِّی وَ تَفَرَّحْتِی الْیَوْمَ »

- حَزَنْتِ : ۱- ماضی ، سوم شخص ، مفرد ، ناراحت می شوی .
تَفَرَّحْتِی : ۱- مضارع ، مفرد مؤنث مخاطب ، دوم شخص .
۲) ماضی ، دوم شخص ، مفرد ، ناراحت شدی .
۲) مستقبل ، دوم شخص ، مؤنث ، خوشحال می شوی

۹- جای خالی را با افعال مناسب کامل کنید .

- الف) یا إِخْوَتِی ، هَلْ عَلِمَ وَطَنُنَا «ایران» ؟
ب) نَحْنُ إِلَى الْجَامِعَةِ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ .
ج) والدَتِی طَعَاماً لَذِیْناً وَ نَحْنُ
د- الْمُؤْمِنُونَ وَ فِی الْحَیَاةِ .
(یَرْفَعُونَ) (تَرْفَعُونَ)
(سَنَذْهَبُ) (ذَهَبْنَا)
(طَبَخْتُ - أَكَلْنَا) (تَطْبُخْنَ - نَأْكُلُ)
(يَكْنُبُونَ - لَا يَصْنَفُونَ) (يَصْنَفُونَ - لَا يَكْنُبُونَ)

۱۰- گزینه مناسب را انتخاب کنید .

- الف) الْفَصْلُ فِی السَّنَةِ .
ب) تَجَلَّبُ الرِّزْقَ وَ تَجَلَّبُ .
ج) كُرَةُ الْقَدَمِ رِیَاضَةٌ يَلْعَبُ فِيهَا لِأَعْبَاءٍ .
د) مِنْ مَلَابِسِ النِّسَاءِ وَ الْبَنَاتِ .
(الرَّابِعُ - الْخَرِيفُ) (الثَّانِي - الصَّيْفُ)
(الْخِيَانَةُ - الْأَمَانَةُ) (الْأَمَانَةُ - الْخِيَانَةُ)
(أَحَدَ عَشَرَ) (عَشَرَ)
(الْقَمِيصُ) (الْفُسْتَانُ)

۱۱- صحیح و غلط بودن هر یک از عبارات زیر را مشخص کنید .

- الف) الْخَبَازُ هُوَ الَّذِي يَعْمَلُ فِي الْمُخْتَبَرِ .
ب) فِعْلٌ « تَعْمَلُ » مُذَكَّرٌ وَ مُؤَنَّثٌ .
ب) الْمُدُنُ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْمُحَافَظَاتِ .
د) شَهْرُ « خُرْدَاد » نِهَایَةُ السَّنَةِ الدَّاسِيَةِ .
ص غ
ص غ

۱۲- با توجه به متن زیر به سؤالات پاسخ دهید .

الْإِيرَانِيُونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ كَثِيراً . « الْفِيرُوزُ أَبَادِي » كَتَبَ مُعْجَماً فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ اسْمُهُ « الْقَامُوسُ الْمُحِيطُ » . كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ اسْمُهُ « الْكِتَابُ » . الْكَلِمَاتُ الْعَرَبِيَّةُ ، كَثِيرَةٌ فِي الْفَارْسِيَّةِ وَ هَذَا بِسَبَبِ احْتِرَامِ الْإِيرَانِيِّينَ لِلُّغَةِ الْقُرْآنِ .
الف - مَا اسْمُ كِتَابِ « سِيَوِيَه » ؟
ج) مِنْ أَيْنَ « الْفِيرُوزُ أَبَادِي » ؟
ب) مَنْ كَتَبَ كِتَاباً فِي الْقَوَاعِدِ ؟
د) مَا هُوَ سَبَبُ احْتِرَامِ الْإِيرَانِيِّينَ لِلُّغَةِ الْقُرْآنِ ؟

۱۳- با توجه به تصویر به سؤالات پاسخ دهید .



برنج کاری



ساعت ۹

ماذا تَفْعَلُ ؟

الف) كَمْ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

۱۴- به سؤالات زیر پاسخ دهید .

ب) مَنْ هُوَ مُدَرِّسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ ؟

الف- كَمْ شَهْراً فِي السَّنَةِ ؟